ZWIĄZEK HARCERSTWA POLSKIEGO
ZARZĄD OKRĘGU w WIELKIEJ BRYTANII
POLISH SCOUTING ASSOCIATION (UK Region) Ltd.
Registered in England and Wales No.: 08352009,
Registered Charity England and Wales: 1155288, Scotland: SC045348
Registered Office: 23-31 Beavor Lane, London W6 9AR
Email: admin@zhpwb.org.uk

30 września 2026r

Drodzy Druhny i Druhowie

List Okólny 7/2026 nt Bezpieczeństwa i Ochrony Dziecka (Safeguarding)

Obowiązkiem Zarządu Okręgu (ZO) jest zapewnienie, że Związek Harcerstwa Polskiego (Okręg UK) działa zgodnie z obowiązującym prawem oraz zasadami dobrej praktyki. Naszym obowiązkiem jest również zapewnienie, aby wszystkie działania były prowadzone w sposób gwarantujący bezpieczeństwo naszej młodzieży oraz naszych wolontariuszy.

Na początku tego roku przeprowadzony został audyt, którego celem było ustalenie aktualnych proporcji liczby osób dorosłych do liczby młodzieży w całej organizacji oraz ocena, na ile skutecznie proporcje te są stosowane zgodnie z obowiązującą polityką dotyczącą proporcji liczby dorosłych do liczby młodzieży.

W listopadzie 2025 roku Zespół ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Dziecka (Safeguarding) zaktualizował dokument. Następnie dokument został przeanalizowany i zaktualizowany przez podkomisję, w skład której wchodzili również oboje Komendanci Chorągwi. Przyjęte proporcje zostały opracowane w oparciu o zalecenia organizacji skautowych. Dokument został zatwierdzony przez ZO 22 września 2026 roku.

Słuchając Waszych opinii, rozumiemy, że czasami pojawia się poczucie, iż ZO narzuca pewne rozwiązania Chorągwiom, bez wystarczającego uwzględnienia tego, jak będą one wdrażane w praktyce. Tym razem nasze podejście było inne:

1. Ściśle współpracowaliśmy z Komendantami Chorągwi (KC).
2. Przeprowadziliśmy audyt, aby zrozumieć, które obszary wymagają dodatkowego wsparcia przy wdrażaniu nowych zasad.
3. W Hufcach, które obecnie nie mają osoby odpowiedzialnej za Safeguarding, taka osoba zostanie wkrótce wyznaczona. Zadaniem osoby odpowiedzialnej za Safeguarding będzie współpraca z jednostkami i pomoc w znalezieniu rozwiązań umożliwiających spełnienie wymaganych proporcji. Może to obejmować wsparcie ze strony KPH, Starszego Harcerstwa oraz Instruktorów i Instruktorek działających na danym terenie.
4. Ponieważ nie zawsze możliwe jest wprowadzenie zmian natychmiast, na rekomendację Komendantów Chorągwi przewidziany został jeden rok szkolny na wdrożenie polityki. W lutym 2027 roku przeprowadzony zostanie kolejny audyt, którego celem będzie ustalenie, które jednostki będą potrzebowały dodatkowego wsparcia, oraz zapewnienie im takiej pomocy.

https://www.zhpwb.org.uk/application/files/9717/9061/4393/Adult_-_Child_Ratio_Guidelines_September_26.pdf

Wytyczne dotyczące proporcji liczby dorosłych do liczby młodzieży – wrzesień 2026

Intencją ZO nie jest uniemożliwianie przeprowadzania zajęć czy innych działań. Intencją ZO jest zapewnienie, aby były one prowadzone w sposób bezpieczny, chroniąc zarówno młodzież, jak i dorosłych wolontariuszy.

Jako organizacja nie mieliśmy dotychczas żadnych poważnych incydentów związanych z bezpieczeństwem i ochroną młodzieży. Rolą ZO jest jednak zapewnienie, że podejmujemy odpowiednie działania w celu ograniczenia ryzyka wystąpienia takich sytuacji w przyszłości.

Czuwaj!

Dorota Matuszewska hm Przewodnicząca Zarządu Okręgu ZHP WB	Wanda Petrusewicz-Allen hm Komendantka Chorągwi Harcerek WB	Konrad Kaptur hm Komendant Chorągwi Harcerzy WB

ZWIĄZEK HARCERSTWA POLSKIEGO
ZARZĄD OKRĘGU w WIELKIEJ BRYTANII
POLISH SCOUTING ASSOCIATION (UK Region) Ltd.
Registered in England and Wales No.: 08352009,
Registered Charity England and Wales: 1155288, Scotland: SC045348
Registered Office: 23-31 Beavor Lane, London W6 9AR
Email: admin@zhpwb.org.uk

30th September 2026

Dear Druhny i Druhowie

List Okólny 7/2026 re Safeguarding

It is the responsibility of the board (Zarząd Okręgu) to ensure that the Polish Scouting Association (UK Region) works within the realms of the law and best practice. It is our responsibility to ensure that all activities are delivered in a way to keep our youth and our volunteers safe.

Earlier this year, an audit was conducted to establish the current adult-to-child ratios across the organisation and assess how effectively these ratios are being implemented in line with the current Adult-to-Child Ratio Policy.

In November 2025 the Safeguarding team updated the document and subsequently a subcommittee including both the Girl Guide and Boy Scouts Commissioners reviewed and update it, guided by the ratios that the Boy Scouts and Girl Guides commissions recommend. The document was approved by 22nd September 2026.

From listening to you, we understand that sometimes there is a feeling that the board (Zarząd Okręgu) imposes things onto the Commissions (Choragwie), and does not think through how this will be implemented. This time our approach has been different.

1. We have worked very closely with the Commissioners (Komedanci Choragwi).
2. We have completed an audit to understand which areas need additional support for the implementation.
3. Those Districts (Hufce) that do not have a Safeguarding Lead, will be appointing one soon. The purpose of the safeguarding lead is to work with the units to help them find solutions to meet the ratios. This could be the help of (Friends of Scouting, Senior Scouts, and local instructors (KPH, Starsze Harcerstwo, Instruktorzy/Instruktorki na terenie).
4. As it is not always possible to make changes immediately, on the recommendation of the (Commissioners) Komendanci Choragwi, there will be one school year to implement the policy. There will be another audit in February 2027, to identify which units will need additional help and provide it.

https://www.zhpwb.org.uk/application/files/9717/9061/4393/Adult_-_Child_Ratio_Guidelines_September_26.pdf

It is not the intention of the board (Zarząd Okręgu) to prevent activities from going ahead, it is our intention to have these delivered in a safe way, protecting both the young people and the adult volunteers. As an organisation we have not had any serious safeguarding issues and the role of the board (Zarząd Okręgu) is to ensure that we mitigate the risk of any such incident occurring.

Czuwaj!

Dorota Matuszewska hm Przewodnicząca Zarządu Okręgu ZHP WB	Wanda Petrusewicz-Allen hm Komendantka Chorągwi Harcerek WB	Konrad Kaptur hm Komendant Chorągwi Harcerzy WB

ZWIĄZEK HARCERSTWA POLSKIEGO
ZARZĄD OKRĘGU w WIELKIEJ BRYTANII
POLISH SCOUTING ASSOCIATION (UK Region) Ltd.
Registered in England and Wales No.: 08352009,
Registered Charity England and Wales: 1155288, Scotland: SC045348
Registered Office: 23-31 Beavor Lane, London W6 9AR
Email: admin@zhpwb.org.uk

3rd April 2026

Dear Druhny i Druhowie

List Okólny 7/2026 re Safeguarding

A recent audit of the adult to child ratios at regular unit and overnight meetings as well as a series of other safeguarding and health and safety issues have needed to be discussed at recent Polish Scouting Association UK Region (PSA UK Region) Board meetings. As a result, the board (Zarząd Okręgu) has decided to issue the following directives with immediate effect:

1. Overnight accommodation

All overnight accommodation must be designed with:

- **Clear separation for age groups and sex.**
- Children under the age of 18 years must have separate sleeping arrangements to adults.
- Walking through sleeping arrangements for one group to get to toilet facilities at night is not acceptable.

- All overnight accommodation for participants under 18 years of age must be for the exclusive use of the PSA UK Region. Shared accommodation with other users or the general public is not acceptable.

2. Risk Assessments

Risk assessments for **all overnight stays,** irrespective of the number of nights, must be presented for approval to the appropriate UK Commissioners (Komendanci Chorągwi). This overrides any directives given in the internal regulations of Organizacja Harcerzy or Organizacja Harcerek.

Risk assessments must be regularly reviewed during meetings and events. Current Risk Assessment documents are available here

- Only activities submitted in risk assessments may take place during activities. Activities of significant risk (for example but not exclusively: archery, clay shooting, kayaking) must have a risk assessment approved by the Regional Commissioner (Hufcowy/a) or UK Commissioner (Komendant/tka Chorągwi) dependent on the event.
- Dynamic risk assessments must be made in changing circumstances, and significant changes must be reported to the District Commissioner (Hufcowy/a) or UK Commissioner (Komendant/tka Chorągwi) dependent on the event. For example, changes due to adverse weather conditions/weather warnings.
- All changes in overnight accommodation resulting from dynamic risk assessments must be submitted for approval via the District Commissioner (Hufcowy/a) to the UK Commissioner (Komendanci Chorągwi) so that there is an accurate record of overnight locations.

3. Transport

Transport for PSA UK Region events must be pre-arranged with a reputable transport company and mitigated in your risk assessment.

- Seatbelts must be worn at all times during travel in coaches/cars.
- Coach hire must be with a reputable company, and a copy of their insurance policy should form part of your risk assessment.
- Any arrangements for car transportation eg. For a day trip, there must be a private agreement between parents and not form part of the trip arrangements.
- Other arrangements such as hitchhiking is not permitted.

Czuwaj!

D Matuszewska hm — Konrad Kaptur phm.

Dorota Matuszewska hm Przewodnicząca Zarządu Okręgu ZHP WB	Wanda Petrusewicz-Allen hm Komendantka Chorągwi Harcerek WB	Konrad Kaptur phm Komendant Chorągwi Harcerzy WB